

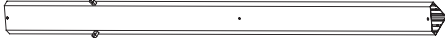









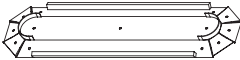
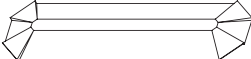










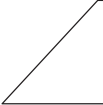
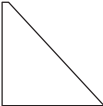
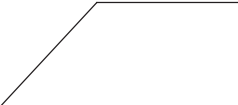
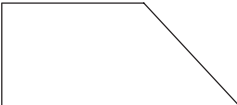











<b>DE</b> Aufbau- und Bedienungsanleitung	10
<b>EN</b> Setup and operating instructions	12
<b>FR</b> Notice d'assemblage et mode d'emploi	14
<b>IT</b> Istruzioni per il montaggio e per l'uso	16
<b>NL</b> Opbouw- en gebruiksaanwijzing	18
<b>SE</b> Monterings- och bruksanvisning	20
<b>CZ</b> Návod k montáži a obsluze	22
<b>SK</b> Návod na montáž a používanie	24
<b>RO</b> Instrucțiuni de montaj și de utilizare	26

Art. 10145316

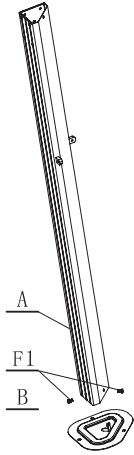
ED 2024/09

Manufactured for:  
HORNBACK Baumarkt AG  
Hornbachstraße 11  
76879 Bornheim/Germany  
product@hornbach.com  
www.hornbach.com

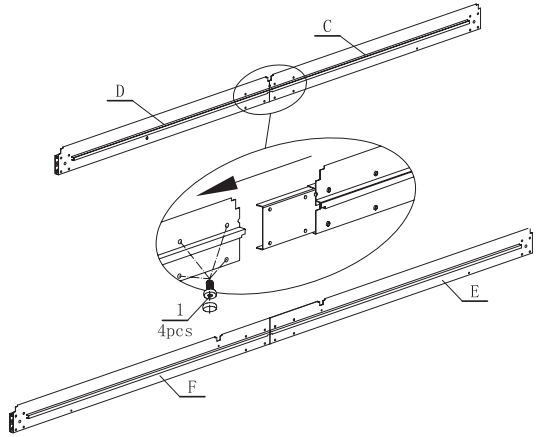
A		4
B		4
C		2
D		2
E		2
F		2
G		4
H		4
I		4
J		4
K		1
L		1
M		4
N		6
O		4
P		4
Q		2
R		4
S		4

T			2
U			4
V			4
W			4
X			4
Y			2
Z			2
C1			4
D1			6
E1	M6X12 mm		75
F1	M5X10 mm		16
G1	ST 4.2x12 mm		24
H1			1
I1			8
J1	M6X12 mm		32
K1			4

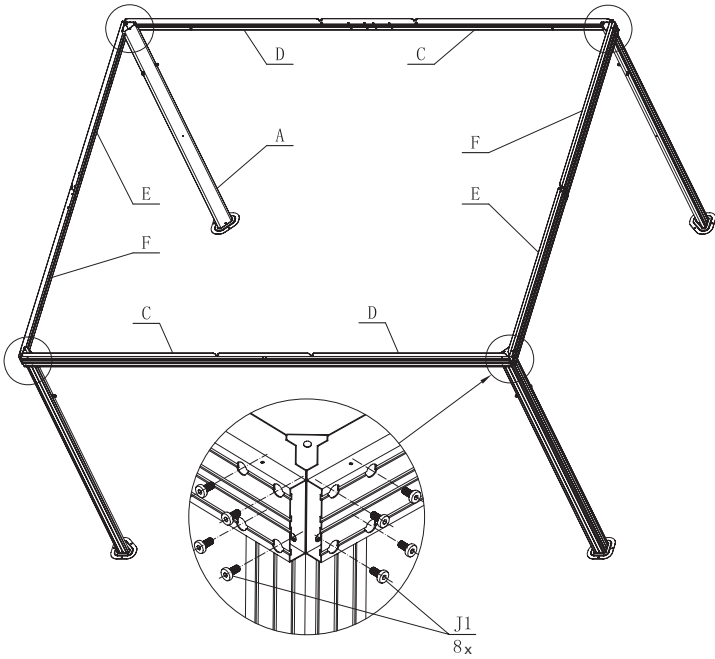
1



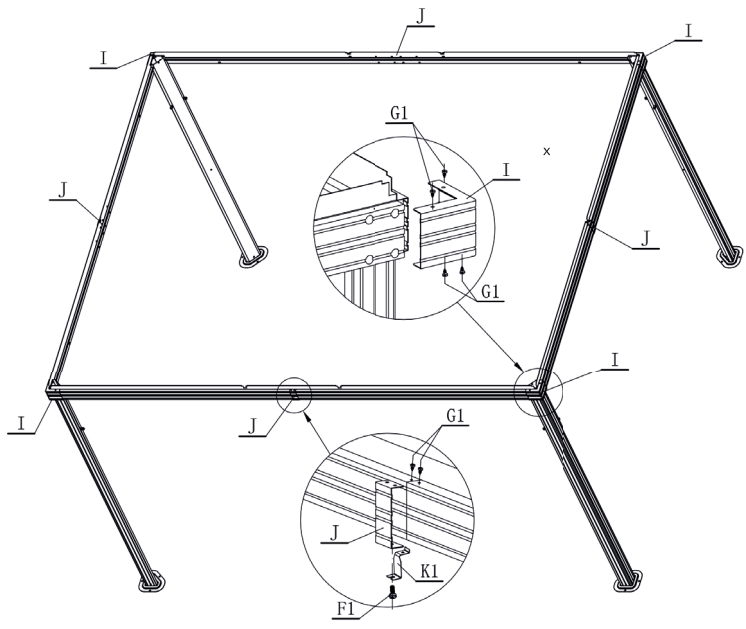
2



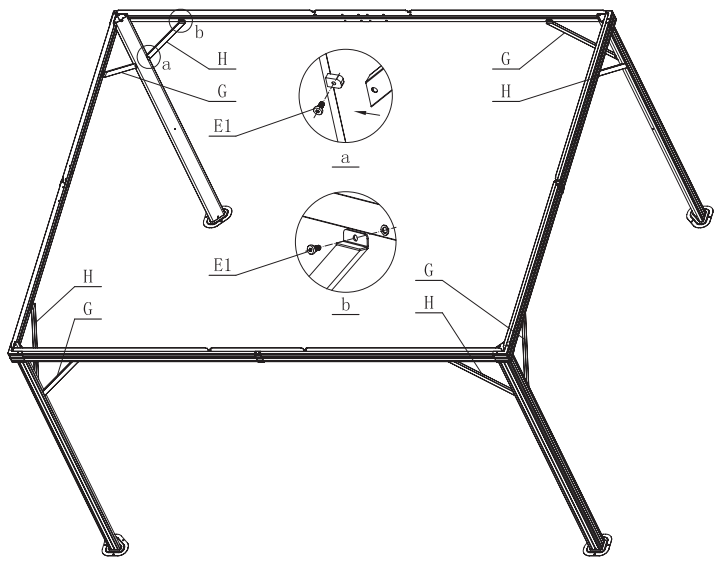
3



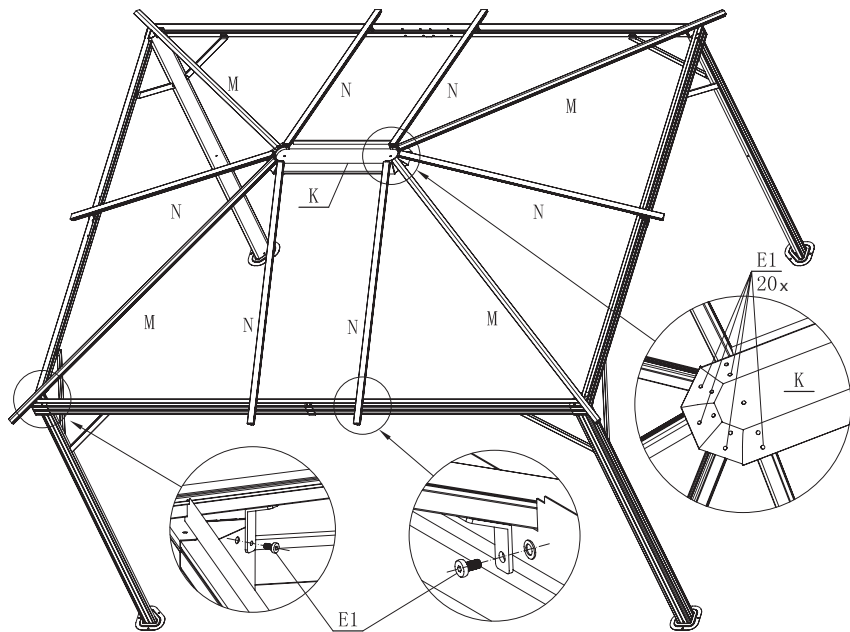
4



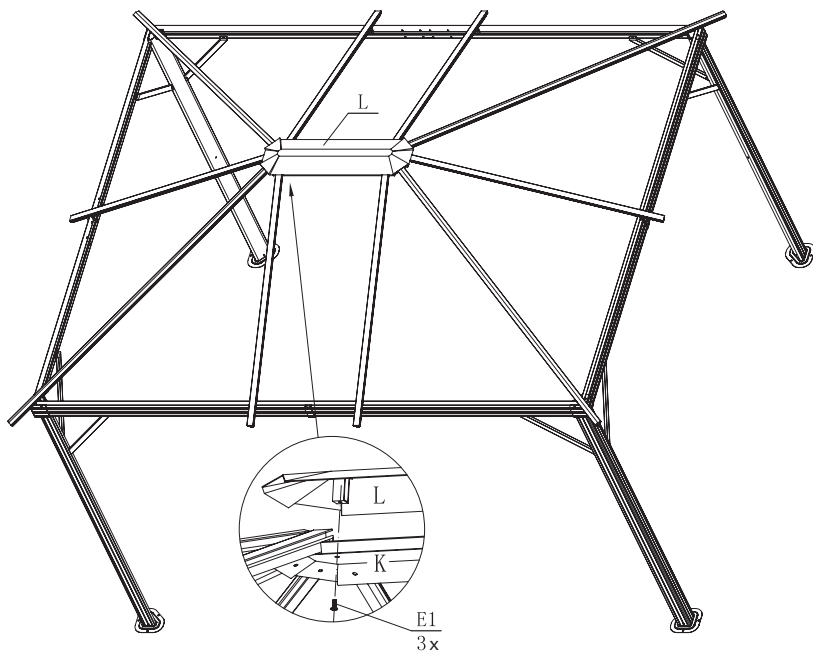
5



6



7



☞ Achten Sie bei dem Einsetzen der Polycarbonatplatten darauf, dass:

- a) die Seite mit der Schutzfolie nach außen zeigt. Bei falscher Montage entfällt die Gewährleistung!!
- b) die Polycarbonatplatten bündig zueinanderfest in die Profile geschoben werden!

☞ When inserting the polycarbonate sheets, make sure that:

- a) the side with the protective film is facing outwards. Incorrect installation will invalidate the warranty!!
- b) the polycarbonate sheets are pushed into the profiles flush with each other!

☞ Si vous utilisez les panneaux en polycarbonate, veillez à ce que :

- a) le côté avec le film protecteur soit orienté vers l'extérieur. En cas de montage erroné, toute garantie devient caduque !!
- b) bien assembler les panneaux en polycarbonate en les faisant glisser dans les profils !

☞ Prestare attenzione durante il montaggio dei pannelli in policarbonato:

- a) Il lato con la pellicola protettiva deve essere rivolto verso l'esterno. Un montaggio non corretto fa decadere la garanzia!
- b) Inserire i pannelli in policarbonato nei profili in modo che aderiscano l'uno all'altro!

☞ Let er bij het aanbrengen van de polycarbonaatplaten op dat:

- a) de zijde met de beschermfolie naar buiten is gericht. Bij verkeerde montage komt de garantie te vervallen!!
- b) de polycarbonaatplaten vlak sluitend ten opzichte van elkaar vast in profielen worden geschoven!

☞ När du sätter in polykarbonatplattorna ska du se till att:

- a) sidan med skyddsfolien pekar utåt. Vid felaktig montering blir garantin ogiltig!!
- b) polykarbonatplattorna trycks hårt in i profilerna och är i plan med varandra!

☞ Při nasazování polykarbonátových desek dbejte na to, aby:

- a) byla strana s ochranou fólií směrem ven. Na špatně smontovaný altán se nevztahuje záruka!!
- b) k sobě polykarbonátové desky po vsunutí do profilů těsně přiléhaly a byly v rovině!

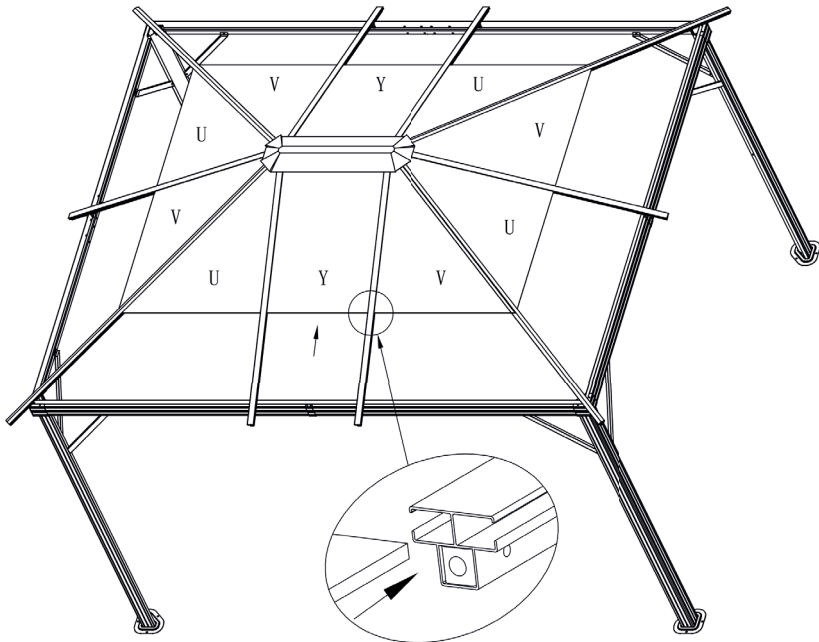
☞ Pri osadzovaní polykarbonátových platní dbajte na to, aby:

- a) bola strana vybavená ochrannou fóliou uložená zvonka. V prípade nesprávnej montáže odpadá záruka!!
- b) polykarbonátové platne navzájom lícovali a boli pevne zasunuté do profilov!

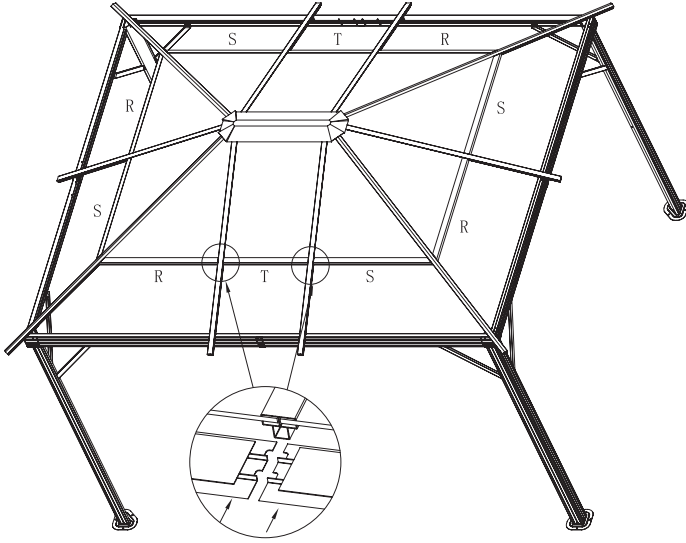
☞ La montarea plăcilor din policarbonat aveți grijă ca:

- a) fața cu folie de protecție să arate în afară. În cazul montajului greșit se pierde garanția legală!!
- b) plăcile din policarbonat să fie bine prinse între ele prin împingere în profilele de îmbinare corespunzătoare!

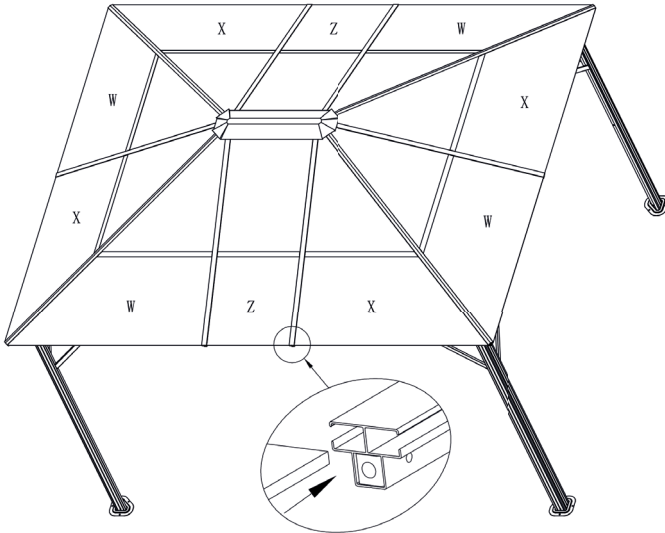
8



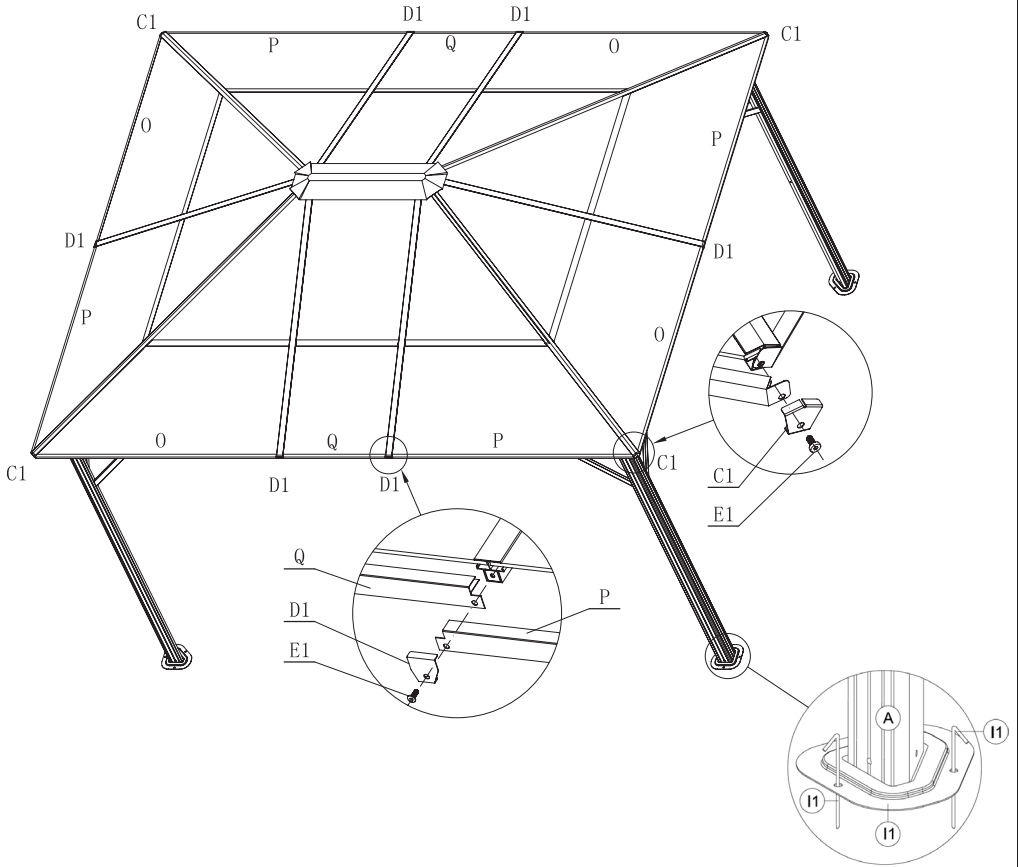
9



10







**WICHTIG: FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.  
SORGFÄLTIG LESEN.**

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise und Pfleheinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den angegebenen Einsatzbereich. Bewahren Sie diese Unterlagen auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

**Produkt**

Pavillon, Artikel-Nr.: 10145316

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieser Pavillon ist zur Verwendung im Außenbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen am Produkt führen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

**Material/Maße**

Aluminium-Gestell pulverbeschichtet, Polycarbonatplatten Maße ca. 260 cm x 365 cm x 300 cm (Höhe x Breite x Tiefe)

**Sicherheitshinweise**

**Der Artikel ist nicht zum Schutz vor Schnee gedacht. Im Winter ist das Dach zu entfernen, bzw. bei starkem Schneefall ist die Schneelast umgehend zu entfernen.**



Kein offenes Feuer, Grills, Heizpilze etc. in oder in der Nähe des Pavillons.



**Warnung! Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!  
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt!**

- **Durch das Verpackungsmaterial besteht Erststickungsgefahr!**
- Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät.
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen, da es aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen kann.

**VORSICHT VERLETZUNGSGEFAHR**

**Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.**

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Dieser Pavillon kann als Langzeitschutz verwendet werden. Bei Starkregen oder Hagel sollte er aber nicht verwendet werden. Zum Schutz vor Schnee ist er nicht gedacht.
- Vor der ersten Benutzung muss sichergestellt sein, dass alle Einzelteile ordnungsgemäß verschraubt worden sind.
- Achten Sie vor Benutzung auf die Stabilität des Produktes.
- Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich.
- Das Produkt ist weder als Stehfläche noch als Trittleiter geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- kein Verbinden von mehreren Pavillons, mindestens 3 Meter Abstand zwischen den Pavillons.
- Sichern Sie den Pavillon ausreichend gegen aufkommenden Wind oder Gewitter. Er bietet eine große Windangriffsfläche und könnte sonst umgeworfen werden. Für evtl. Schäden oder Verletzungen auf Grund von Wittereinflüssen kann keine Haftung übernommen werden.

## Auf- und Abbau

Legen Sie alle Teile vor sich auf den Fußboden und prüfen Sie, ob alle aufgeführten Teile in der genannten Anzahl vorhanden sind. Wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Nach erfolgter oder angefangener Montage können Reklamationen aufgrund von Beschädigungen oder fehlender Teile nicht mehr anerkannt werden!

Bauen Sie den Pavillon mit mindestens 2 Personen, besser mit 4 Personen, auf. Gehen Sie beim Abbau des Pavillons bitte in umgekehrter Reihenfolge zum Aufbau vor.

## Reinigungs- und Pflegehinweise

Verwenden Sie zur Reinigung ein Baumwolltuch und klares Wasser. Bei hartnäckigem Schmutz empfehlen wir lauwarmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Keinesfalls Benzin, Lösungsmittel, Scheuermittel oder Reinigungsmittel auf Chlorbasis verwenden. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort entfernt werden. Verwenden Sie zur Pflege nur empfohlene Pflegeprodukte.

## IMPORTANT: STORE FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Read the operating instructions, safety information, and care instructions carefully. Only use the product as described and for the intended application purpose. Keep these documents in a safe place and pass them on to third parties together with the product.

## Product

Pavilion, Article no.: 10145316

## Intended use

This pavilion is intended for outdoor use. Any use other than that described above or any modification of the product is not permitted and may result in injury and damage to the product. The product is not suitable for commercial use.

## Material/dimensions

Powder-coated aluminium frame, polycarbonate panels Dimensions approx. 260 cm x 365 cm x 300 cm (height x width x depth)

## Safety instructions



**The article is not intended for protection against snow. In winter, the roof must be removed or, in the event of heavy snowfall, the snow load must be removed immediately.**



No open fires, barbecues, heaters etc. in or near the pavilion.



**Warning! Risk of accidents for children and infants!  
Never leave children unattended!**

- The packaging material poses suffocation risk!
- The product is not a climbing frame and should not be played upon.
- Ensure that people, especially children, do not stand on the product because it could become unbalanced and topple over.



**CAUTION: RISK OF INJURY**

**Ensure that all parts are undamaged. Damaged parts can have a negative impact on the product's safety and stability.**

## General safety instructions

- This gazebo can be used as a long-term shelter. However, it should not be used in heavy rain or hail. It is not intended to protect against snow.
- Before using the product for the first time, make sure that all parts are properly screwed together.
- Check the stability of the product before use.
- Use the product properly and only in the intended area of use.
- The product is not suitable for use as a standing surface or as a stepladder.
- Make sure that the product is placed on a firm, level surface.
- Do not join several gazebos together, leave at least 3 metres between the gazebos.
- Secure the gazebo adequately against wind or thunderstorms. It offers a large surface for wind attack and could otherwise be knocked over. No liability can be accepted for any damage or injury caused by the weather.

## Assembly and dismantling

Place all the parts on the floor in front of you and check that all the listed parts are present in the specified number. Please contact the manufacturer immediately if any parts are missing or damaged. Once assembly has been completed or started, complaints due to damage or missing parts can no longer be accepted!

Assemble the pavilion with at least 2 people, preferably with 4 people. When dismantling the pavilion, please proceed in reverse order to assembly.

## Cleaning and care instructions

Use a cotton cloth and clear water for cleaning. For stubborn dirt, we recommend lukewarm water and a mild detergent. Never use petrol, solvents, scouring agents or chlorine-based cleaning agents. Spilled liquids should be removed immediately. Use only recommended care products for maintenance.



### IMPORTANT : À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. LIRE ATTENTIVEMENT

Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Pour ce faire, lire attentivement la notice d'utilisation, les consignes de sécurité et les consignes d'entretien. Utiliser le produit uniquement comme décrit et pour le domaine d'utilisation indiqué. Conserver ces documents et les transmettre en cas de cession du produit à un tiers.

## Produit

Pavillon, Article N° 10145316

## Utilisation conforme

Cette tente est destinée à une utilisation extérieure. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut occasionner des blessures ou des détériorations du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

## Matériau/Dimensions

armature en aluminium revêtue de poudre, Panneaux en polycarbonate Dimensions: env. 260 cm x 365 cm x 300 cm (hauteur x largeur x profondeur)

## Consignes de sécurité



**Cet article n'est pas conçu comme protection contre la neige. Il convient de retirer le toit en hiver. En cas d'importantes chutes de neige, il faut éliminer immédiatement la neige.**



Pas de feux, barbecues, appareils de chauffage ouverts patio dans ou à proximité de la tente.



**Avertissement ! Risque d'accident pour les enfants et les bébés !  
Ne jamais laisser les enfants sans surveillance !**

- Le matériel d'emballage présente des risques d'asphyxie !
- Le produit n'est ni un jouet, ni un mur d'escalade.
- S'assurer que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit car cela pourrait le déséquilibrer et le faire basculer.



### ATTENTION : RISQUE DE BLESSURE

**S'assurer que toutes les pièces sont intactes. Des pièces endommagées peuvent altérer la sécurité et la stabilité.**

## Consignes de sécurité générales

- Ce pavillon peut être utilisé comme protection de longue durée. Cependant, il ne faut pas l'utiliser en cas de fortes pluies ou de grêle. Il n'est pas conçu pour une protection contre la neige.
- Avant la première utilisation, s'assurer que toutes les pièces détachées ont été vissées correctement.
- Avant l'utilisation, s'assurer de la stabilité du produit.
- Utiliser le produit correctement et uniquement pour le domaine d'utilisation prévu.
- Le produit n'est ni une plateforme, ni un escabeau.
- S'assurer que le produit est installé sur une surface de plain-pied fixe.
- Aucune connexion à plusieurs tentes, au moins 3 mètres du tentes.
- Fixez suffisamment le pavillon contre les bourrasques de vente et les orages. Il offre une grande surface au vent et pourrait ainsi être renversé. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages ou les blessures causés par des événements météorologiques.

## Montage et démontage

Posez toutes les pièces devant vous sur le sol et vérifiez si toutes les pièces mentionnées sont présentes dans les quantités indiquées. Veuillez vous adresser immédiatement au fabricant si des pièces manquent ou sont endommagées. Lorsque l'assemblage a commencé ou est terminé, toute réclamation en raison de dommage ou de pièces manquantes ne peut plus être reconnue!

Monter le pavillon avec au moins 2 personnes, mieux avec 4 personnes. Allez dans la dégradation de la tente, s'il vous plaît procéder dans l'ordre inverse pour redresser.

## Consignes de nettoyage et d'entretien

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en coton et de l'eau claire. En présence de salissures tenaces, nous recommandons l'utilisation d'eau tiède et d'un produit de nettoyage doux. N'utiliser en aucun cas de l'essence, des solvants, des produits à récurer ou des produits de nettoyage à base de chlore. Tout liquide renversé doit être éliminé immédiatement. Pour l'entretien, utiliser uniquement les produits recommandés.



## IMPORTANTE: CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA E LEGGERE CON ATTENZIONE.

Prima del primo utilizzo, prenda confidenza con l'apparecchio. Legga con attenzione le istruzioni, le norme di sicurezza e le istruzioni di manutenzione. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per il campo d'applicazione indicato. Conservi questi documenti e li consegni, in caso di cessione del prodotto, al futuro proprietario.

## Prodotto

Padiglione, Cod. prod. 10145316

## Uso consentito

Questa tenda è per utilizzo all'aperto. Un altro utilizzo rispetto a quello descritto o una modifica al prodotto non è ammessa e può causare ferimenti e danni al prodotto. Non è previsto un uso commerciale del prodotto.

## Materiale/Misure

telaio in alluminio verniciato a polvere, Pannelli in policarbonato Misure: ca. 260 cm x 365 cm x 300 cm (altezza x larghezza x profondità)

## Avvertenze di sicurezza



**L'articolo non è indicato per ripararsi dalla neve. In inverno il tetto deve essere smontato ovvero in caso di forte nevicata, la neve deve essere subito rimossa.**



Non aprire incendi, barbecue, stufe a fungo, o vicino della tenda.



**Attenzione! Pericolo per bambini e neonati!**  
**Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza!**

- Il materiale di imballo può causare soffocamento!
- Il prodotto non è un gioco e non serve per arrampicarsi.
- Si assicurino che le persone non salgano sul prodotto, in particolare i bambini, perché potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi.



**ATTENZIONE! PERICOLO DI FERIMENTO!**

**Si assicurino che i componenti non siano danneggiati. Le parti danneggiate possono influenzare sicurezza e stabilità.**

## Precauzioni di carattere generale

- Il gazebo può essere utilizzato come protezione permanente. Non utilizzare in caso di pioggia intensa o grandine. Non è destinato alla protezione dalla neve.
- Prima del primo utilizzo è necessario assicurarsi che tutti i componenti siano adeguatamente avvitati.
- Prima dell'utilizzo accertarsi che il prodotto sia stabile.
- Utilizzare adeguatamente il prodotto e solo nel campo di applicazione previsto.
- Il prodotto non è adatto come piattaforma né come scaletta.
- Si assicurino che il prodotto sia su un fondo stabile e a livello del suolo.
- Nessuna unione di diversi tende, di almeno 3 metri di distanza dal tende.
- Assicurare il gazebo contro il vento forte o i temporali. A causa della superficie esposta al vento potrebbe rovesciarsi. Decliniamo qualsiasi responsabilità per danni o ferimenti dovuti ad agenti atmosferici.



## Montaggio e smontaggio

Adagiate davanti a voi sul pavimento tutti i pezzi e controllate se sono presenti tutti quelli descritti e nella quantità indicata. Rivolgetevi subito al produttore, se mancassero alcuni pezzi o se fossero danneggiati. Dopo aver iniziato il montaggio o a montaggio avvenuto non saranno più accettati reclami per danni o pezzi mancanti!

Per montare il gazebo sono necessarie 2 persone, meglio 4. Andare nella degradazione del tende, procedere in senso inverso per raddrizzare.

## Indicazioni di pulizia e manutenzione

Utilizzi per la pulizia un panno di cotone e acqua pulita. In caso di sporco ostinato, consigliamo acqua tiepida e un detergente delicato. Mai utilizzare benzina, solventi, prodotti abrasivi o detersivi a base di cloro. Rimuovere subito eventuali fluidi versati. Utilizzare solo i prodotti di pulizia consigliati per la manutenzione.



## **BELANGRIJK: BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK. ZORGVULDIG LEZEN.**

Maak u met het product vertrouwd, voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiervoor de bedieningshandleiding, veiligheidsinstructies en onderhoudsinstructies aandachtig door. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven toepassingsgebied. Bewaar deze documenten goed en geef ze mee, als u het product aan derden doorgeeft.

## Product

Paviljoen, Artikel-nr. 10145316

## Doelmatig gebruik

Deze tent is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Een ander dan het eerder beschreven gebruik of een wijziging van het product is niet toegestaan en kan verwondingen of beschadiging van het product tot gevolg hebben. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik.

## Materiaal/Afmetingen

Aluminium frame poedergespotten, Polycarbonaatplaten Afmetingen: ca 260 cm x 365 cm x 300 cm (hoogte x breedte x diepte)

## Veiligheidsinstructies



**Het artikel is niet bedoeld als bescherming tegen sneeuw. In de winter moet het dak verwijderd, resp. bij sterke sneeuwval moet de sneeuwlast onmiddellijk verwijderd worden.**



Geen open haarden, barbecues, terrasverwarmers in of in de buurt van de tent.



**Waarschuwing! Ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!  
Laat kinderen nooit zonder toezicht achter!**

- Door het verpakkingsmateriaal bestaat verstikkingsgevaar!
- Het product is geen klim- of speeltoestel.
- Zorg ervoor dat geen personen, en vooral kinderen, op het product gaan staan, omdat het evenwicht daardoor verstoord kan raken en het product kan omkiepen.



## **LET OP VERWONDINGSGEVAAR**

**Controleer of alle delen onbeschadigd zijn. Beschadigde delen kunnen de veiligheid en stabiliteit negatief beïnvloeden.**

## Algemene veiligheidsinstructies

- Dit paviljoen is geschikt voor langdurig gebruik als onderkomen. Bij zware regenval of hagel mag het echter niet worden gebruikt. Het is niet bedoeld als bescherming tegen sneeuw.
- Vóór het eerste gebruik moet gecontroleerd worden of alle onderdelen correct vastgeschroefd zijn.
- Controleer of het product stabiel is, voordat u het gebruikt.
- Gebruik het product op de juiste wijze en uitsluitend in het beoogde toepassingsgebied.
- Het product is niet geschikt als sta-oppervlak noch als keukentrap.
- Zorg ervoor dat het product op een vaste, vlakke ondergrond staat.
- Geen samenvoegen van meerdere paviljoen, minstens 3 meter afstand van het tenten.
- Zet het paviljoen voldoende vast tegen opkomende wind of onweer. Het vormt een groot oppervlak voor de wind en kan anders omwaaien. Voor eventuele schade of letsel als gevolg van weersomstandigheden zijn wij niet aansprakelijk.

## Montage en demontage

Leg alle onderdelen voor u op de grond en controleer of alle genoemde onderdelen in het opgegeven aantal aanwezig zijn. Neem direct contact op met de fabrikant, als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Als de montage gebeurd is of als al met de montage begonnen is, kunnen reclamaties niet meer aanvaard worden op grond van beschadigingen of ontbrekende onderdelen!

Plaats het paviljoen met minimaal 2 personen, beter is met 4 personen. Ga bij de afbraak van het tent, gaat u in omgekeerde volgorde te strekken.

## Reinigings- en onderhoudsinstructies

Gebruik voor de reiniging een katoenen doek en helder water. Bij hardnekkig vuil adviseren wij lauwwarm water en een mild reinigingsmiddel. In geen geval benzine, oplosmiddelen, schuurmiddelen of reinigingsmiddelen op chloorbasis gebruiken. Het is raadzaam om gemorste vloeistoffen onmiddellijk te verwijderen. Maak voor het onderhoud uitsluitend gebruik van de aanbevolen onderhoudsproducten.

**i** **VIKTIGT: SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK.  
BÖR NOGGRANT LÄSAS IGENOM.**

Gör dig förtrogen med produkten, innan den används för första gången. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen, säkerhetsinstruktionerna och skötselansvisningen. Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivet ändamål. Spara dessa underlag, och skicka med dem, om produkten överlämnas till tredje person.

**Produkt**

Paviljong, Artikelnummer 10145316

**Ändamålsenlig användning**

Detta tält är avsedd att användas utomhus. Användning för annat ändamål än beskrivning ovan och förändringar på produkten är förbjudna och kan orsaka person- och produktskador. Produkten är inte lämplig för yrkesmässig användning.

**Material/Mått**

Aluminiumstativ pulverlackat, Polykarbonatplattor Mått: ca 260 cm x 365 cm x 300 cm (höjd x bredd x djup)

**Säkerhetsinstruktioner**

**Produkten är inte avsedd som skydd mot snö. I vintertider ska taket tas bort, resp. vid kraftigt snöfall ska snölasten röjas omgående.**



Inga öppna eldar, mangaler, terrassvärmare i eller i närheten av tältet.



**Varning! Risk för olycksfall för större barn och småbarn!  
Lämna barn aldrig utan uppsikt!**

- Förpackningsmaterial medför risk för kvävning!
- Produkten är inget klätterredskap eller leksak.
- Se till, att inga personer - i synnerhet inte barn - ställer sig på produkten, eftersom den kan komma i obalans och välta.



**SE UPP - RISK FÖR PERSONSKADOR**  
**Kontrollera, att alla delar är oskadade. Skadade delar kan reducera säkerhet och stabilitet.**

**Allmänna säkerhetsinstruktioner**

- Den här paviljongen kan användas som långtidsskydd. Den bör dock inte användas om det regnar starkt eller om det haglar. Den är inte avsedd som skydd mot snö.
- Innan produkten används för första gången, måste man kontrollera att alla enskilda delar är korrekt fastskruvade.
- Kontrollera att produkten är stabil, innan den används.
- Använd produkten rätt och endast för avsett ändamål.
- Produkten lämpar sig varken som ståplats eller trappstege.
- Kontrollera, att produkten står på ett fast och jämnt underlag.
- Ingen sammanfogning av flera paviljongen, åtminstone 3 meter från paviljongen.
- Säkra paviljongen mot uppkommande vind och oväder. Den har en stor vindyta och kan annars kastas omkull. Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuella material- eller personskador som uppstår på grund av väderpåverkan.

## Montering och demontering

Lägg alla delar framför dig på marken och kontrollera att alla delar finns tillgängliga i det angivna antalet. Vänd dig direkt till tillverkaren om delar saknas eller är skadade. Efter utförd eller påbörjad montering godkänner vi inga reklamationer på grund av skador eller saknade delar!

Paviljongen monteras med minst 2 personer, idealt med 4 personer. Gå i nedbrytningen av tält, fortsatt i omvänd ordning för att rätta ut.

## Instruktioner för rengöring och skötsel

Använd en bomullstrasa och klart vatten för rengöring. För borttagning av besvärlig smuts rekommenderar vi ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel. Använd på inga villkor bensin, lösningsmedel, skurmedel eller klorbaserade rengöringsmedel. Utspillda vätskor måste tas bort omedelbart.

Använd endast rekommenderade skötselprodukter.



## DŮLEŽITÉ: ULOŽIT PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

Před prvním použitím se s výrobkem seznámte. Proto si pozorně přečtěte návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a pokyny pro péči. Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedený účel použití. Tyto podklady si uložte a při předání výrobku dál je přiložte.

## Výrobek

Partystan, Č. výrobku. 5913885

## Použití přiměřené urče

Tento stan je určena pro použití venku. Jiné než výše uvedené použití nebo změna výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a poškození výrobku. Výrobek není určen pro podnikatelské použití.

## Materiál/Rozměry

hliníková konstrukce s práškovou vrstvou, Polykarbonátové desky Rozměry: cca 260 cm x 365 cm x 300 cm (výška x šířka x hloubka)

## Bezpečnostní pokyny



**Tento výrobek není určen k ochraně před sněhem. Na zimu doporučujeme střechu demontovat, nebo v případě silného sněžení okamžitě zatížení sněhem ze střechy odstranit.**



Bez otevřeného ohně, grilování, terasové ohříváče nebo v její blízkosti ze stan.



**Výstraha! Nebezpečí nehody pro děti a malé děti!  
Nikdy nenechávejte děti bez dozoru!**

- Materiálem balení hrozí nebezpečí udušení!
- Výrobek není šplhadlo ani hračka.
- Zajistěte, aby osoby, zvláště děti, nestoupaly na výrobek, protože by mohl ztratit rovnováhu a převrátit se.



## APOZOR, NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ

**Ujistěte se, že všechny díly jsou nepoškozené. Poškozené díly by mohly negativně ovlivnit bezpečnost a stabilitu.**

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Tento altán může být použit jako dlouhodobá ochrana. Neměl by se ale používat při silném dešti nebo krupobíží. Není určen k ochraně před sněhem.
- Před prvním použitím musí být zajištěno, že všechny jednotlivé díly jsou správně sešroubovány.
- Před použitím dbejte na stabilitu výrobku.
- Používejte výrobek předpisově a pouze pro uvedený účel použití.
- Výrobek není vhodný jako plocha pro stání ani jako stupátko.
- Ujistěte se, že výrobek stojí na pevném, rovném podkladu.
- No spojování několika stan, alespoň 3 metry od stan.
- Altán dostatečně zajistěte proti blížícímu se větru nebo bouři. Plocha, do které se může opřít vítr, je veliká a mohlo by dojít k povelání celého altánu. Za případné škody nebo poškození způsobené vlivy počasí nenese výrobce odpovědnost.

## Montáž a demontáž

Uložte díly před sebe na podlahu a zkontrolujte, či jsou všechny uvedené díly k dispozici v uvedeném počtu. Obratťe se okamžitě na výrobce, pokud chybí nebo jsou poškozené díly. Po provedené nebo začaté montáži se více neuznávají reklamace na základě poškození nebo chybějících dílů.

Pavilon nainstalujte minimálně pomocí 2, nejlépe 4 osob. Přejděte k degradaci stan, prosím postupujte v opačném pořadí narovnat.

## Pokyny pro čištění a péči

K čištění používejte bavlněnou utěrku a čistou vodu. Na úporné nečistoty doporučujeme vlažnou vodu a jemný čisticí prostředek. V žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla, abrazivní prostředky nebo čisticí prostředky na bázi chloru. Rozlité tekutiny by měly být ihned odstraněny. Pro péči používejte jen doporučené prostředky.

## DÔLEŽITÉ: USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE. STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.

Oboznámte sa pred prvým použitím dôverne s produktom. Prečítajte si k tomu pozorne návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny a pokyny k ošetrovaniu. Používajte výrobok iba tak, ako je to popísané, a pre uvedenú oblasť používania. Uschovajte si tieto podklady a priložte ich pri odovzdávaní výrobku tretím osobám.

## Produkt

Pavilón, Č. výrobku 10145316

## Používanie podľa predpisov

Táto stan je naplánovaná na používanie v exteriéri môže. Iné používanie, než bolo popísané hore, alebo zmeny na prístroji nie sú povolené a môžu spôsobiť zranenia osôb a poškodenie výrobku. Tento výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

## Materiál/Rozmery

hliníkový rám s práškovým nástrekom, polykarbonátové platne Rozmery: cca 260 cm x 365 cm x 300 cm (výška x šírka x hĺbka)

## Bezpečnostné pokyny



**Tento výrobok nie je určený na ochranu pred snehom. Na zimu odporúčame strechu demontovať alebo v prípade silného sneženia okamžite zafaženie snehom zo strechy odstrániť.**



Žiadne otvorené ohne, záhradné grily, terasové ohrievače v alebo v blízkosti stan.



**Upozornenie! Nebezpečenstvo úrazu pre deti a malé deti! Nenechajte deti nikdy bez dozoru!**

- Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom!
- Výrobok nie je žiadny prístroj na lozenie alebo hračka.
- Ubezpečte sa, aby sa na výrobok nestavali osoby, hlavne deti, pretože by mohli stratí rovnováhu a spadnúť.



## **POZOR, NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA**

**Ubezpečte sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely by mohli ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu výrobku.**

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento altánok je možné využívať ako dlhodobú ochranu. Neodporúča sa jeho použitie v prípade silného dažďa alebo krupobitia. Nie je určený na ochranu pred snehom.
- Pred prvým použitím musíte zabezpečiť, aby boli všetky samostatné súčiastky zoskrutkované podľa predpisov.
- Dávajte pred použitím pozor na stabilné umiestnenie výrobku.
- Používajte produkt podľa predpisov a iba v naplánovanej oblasti používania.
- Výrobok nie je vhodný ako plocha na státie alebo rebrík.
- Zabezpečte, aby sa produkt nachádzal na pevnom a rovnom podklade.
- No spájanie niekoľkých stan, aspoň 3 metre od stan.
- Altánok dostatočne zabezpečte proti silnejšiemu vetru alebo búrke. Disponuje veľkou plochou vystavenou vetru a mohol by sa prevrhnúť. Za prípadné škody alebo zranenia spôsobené vplyvom počasia nie je možné prevziať zodpovednosť.



## Montáž a demontáž

Uložte diely pred seba na podlahu a skontrolujte, či sú všetky uvedené diely k dispozícii v uvedenom počte. Obráťte sa okamžite na výrobcu, ak chýbajú alebo sú poškodené diely. Po vykonanej alebo začatej montáži sa viac neuznávajú reklamácie na základe poškodenia alebo chýbajúcich dielov.

Na montáž pavilónu sú potrebné minimálne 2 osoby, alebo radšej 4. Prejdite k degradácii stan, prosím postupujte v opačnom poradí narovnať.

## Pokyny k čisteniu a opatrovaniu

Používajte na čistenie bavlnenú handričku a čistú vodu. Pri silno usadenej nečistote odporúčame použiť vlažnú vodu a jemný čistiaci prostriedok. Ne-používajte v žiadnom prípade benzín, rozpúšťadlá, drhnuce prostriedky alebo čistiace prostriedky na báze chlóru. Rozliate kvapaliny sa musia okamžite odstrániť. Používajte na ošetrovanie iba odporúčané ošetrovacie výrobky.

### **i** **IMPORTANT: A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR. A SE CITI CU ATENȚIE.**

Înainte de prima utilizare familiarizați-vă cu produsul. Pentru aceasta citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, indicațiile cu privire la siguranță și indicațiile cu privire la întreținere. Utilizați produsul numai în modul descris și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați aceste documente și în cazul transmiterii produsului către terți înmănați-le împreună cu produsul.

## Produs

Pavilion, Cod articol 10145316

## Utilizarea conformă

Acest cort este prevăzut pentru utilizare în spații exterioare. Orice altă utilizare în afara celor descrise mai sus sau orice modificare a produsului sunt inadmisibile și pot să conducă la vătămări corporale și deteriorarea produsului. Produsul nu este adecvat pentru uz comercial.

## Material/Dimensiuni

cadru din aluminiu pulbere filmate, plăci din policarbonat Dimensiuni: aprox. 260 cm x 365 cm x 300 cm (înălțime x lățime x adâncime)

## Indicații cu privire la securitatea muncii

 Acest articol nu este destinat protecției împotriva zăpezii. În timpul iernii, acoperișul trebuie îndepărtat sau, în caz de căderi abundente de zăpadă, trebuie îndepărtată imediat încărcătura de zăpadă.



Nu sunt deschise incendii, grătare, incalzitoarelor în sau în apropierea cort.

 **Avertizare! Pericol pentru copii și copiii de vârstă mică!**  
**Nu lăsați NICIODATĂ copiii nesupravegheați!**

- Există pericol de sufocare din cauza ambalajelor!
- Produsul nu este un aparat destinat câțărării sau o jucărie.
- Asigurați-vă că persoanele, în special copiii, nu se urcă în picioare pe produs, întrucât acesta se poate dezechilibra și răsturna.

 **ATENȚIE PERICOL DE VĂTĂMARE CORPORALĂ**  
**Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot să afecteze siguranța și stabilitatea.**

## Indicații generale cu privire la siguranță

- Acest pavilion poate fi folosit ca paravan pentru un timp îndelungat. Nu trebuie însă folosit pe timpul averselor de ploaie sau atunci când cade grindină. Nu este gândit să apere de zăpadă.
- Înainte de prima utilizare trebuie să se asigure faptul că toate piesele individuale au fost înșurubate corespunzător.
- Înainte de utilizare aveți grijă de stabilitatea produsului.
- Utilizați produsul numai conform și numai în domeniul de utilizare prevăzut.
- Produsul nu este adecvat nici ca suprafață pentru stat în picioare, nici ca scară.
- Asigurați-vă că produsul este așezat pe o suprafață solidă, plană.
- Nici o îmbinare de mai multe cort, cel puțin 3 metri de cort.
- Asigurați bine pavilionul împotriva vântului sau furtunilor. El oferă o suprafață mare pentru forța eoliană și poate fi, prin urmare, smuls și aruncat. Garanția nu acoperă pagubele sau eventualele situații în care s-au produs răni din cauza fenomenelor meteorologice.

## Asamblare și demontare

Așezați toate piesele pe podea și verificați dacă numărul de piese existente corespunde cu cel specificat. Dacă lipsesc piese sau dacă găsiți piese deteriorate adresați-vă imediat producătorului. După terminarea montajului sau dacă ați început deja montajul nu se mai acceptă reclamații cu privire la piese lipsă sau piese deteriorate!

Montați pavilionul cu minim 2 persoane, de preferat cu 4 persoane. Du-te în degradarea cort, vă rugăm să procedați în ordine inversă pentru a îndrepta.

## Instrucțiuni pentru întreținere și curățare

Pentru curățare utilizați o cârpă de bumbac și apă curată. În cazul murdăriei persistente recomandăm utilizarea de apă caldă și un produs de curățare blând. A nu se utiliza în nici un caz benzină, solvenți, produse abrazive de curățare sau produse de curățare pe bază de clor. Lichidele vărsate trebuie îndepărtate imediat. Pentru întreținere utilizați numai produsele de întreținere recomandate.

